भारत सरकार/GOVERNMENT OF INDIA
अंतरिक्ष विभाग/DEPARTMENT OF SPACE
निर्माण एवं अनुरक्षण समूह/CONSTRUCTION AND MAINTENANCE GROUP
एलपीएससी - वलियमला/LPSC – VALIAMALA
तिरुवनंतपुरम/THIRUVANANTHAPURAM – 695547
फोन/PH : 0471 – 256 7289, 8081, 7272, 7577 फैक्स/FAX : 0471 2567717

ई-निविदा सूचना सं./e-Tender Notice No: वीएम/VM/सीएमजी/CMG/टीएसएस/TSS/01/1001(टी/T)/ सीओएमपी/COMP/001/2018-19 तिथि/Dt.: 04.06.2018

1. भारत के राष्ट्रपति की ओर से समूह प्रधान, निर्माण एवं अनुरक्षण समूह, एलपीएससी, वलियमला द्वारा बोलीकारों से निम्नलिखित कार्य **"सम्मिश्र निविदा"** के लिए मुहरबंद ई-निविदाएं के लिए आवेदन आमंत्रित है।/On Behalf of the President of India, Group Head, Construction & Maintenance Group, LPSC, Valiamala invites applications from bidders for sealed, item-rate e-Tendersfor the following work as a **"COMPOSITE TENDER"**.

क्र.सं. Sl. No.	विवरण Description	ब्यौरा Details
1.	कार्य का नाम/Title of work	**एलपीएससी, वलियमला के उच्च प्रणेद विद्युत नोदन प्रणाली सुविधा (ईपीएस) तथा प्रवाह नियंत्रण वाल्व तथा नियंत्रण प्रणाली के लिए समाकलित प्रयोगशाला (आईएलएफसी) के लिए सिविल, विद्युत, वातानुकूलन तथा यांत्रिकी कार्य।**/Civil, Electrical, Air-Conditioning and mechanical works for High Thrust Electric Propulsion System Facility (EPS) and Integrated Labs for Flow Control Valves and Control Systems (ILFC) at LPSC, Valiamala.
2.	निविदा की अनुमानित लागत/ Estimated cost put to tender	**₹ 101.71 करोड़/Crore**
3.	कार्यादेश जारी करने के 15 वें दिन से हिसाब लगाते हुए कार्य समाप्ति की अवधि, माह में/Period of completion in months reckoned from the 15th day of date of issue of work order.	**12 महीने/**Months
4.	निविदा दस्तावेज डाउनलोड करने की अवधि/ Period during which the tender document can be downloaded.	05.06.2018, 14.00 बजे से / from 14.00 hrs to 22.06.2018, 23.00 बजे तक/ 23.00 hrs.
5.	बोली स्पष्टीकरण/ Bid Clarification	05.06.2018 14.00 बजे से / from 14.00 hrs to 25.06.2018 16.00 बजे तक/ 16.00 hrs
6.	निविदा प्राप्त करने की अंतिम तिथि एवं समय /Last date and time for receipt of tenders.	26.06.2018, 16.00 बजे तक / up to 16.00 hrs
7.	निविदा खोलने की नियत तिथि एवं समय/Due date and time of opening of tenders.	28.06.2018 को/at 10.00 बजे/ **10.00** hrs (तकनीकी बोली/Technical Bid)
8.	बयाना राशि जमा (ई.एम.डी.)/Earnest money deposit (EMD)	**₹ 111.71 लाख/Lakhs**

2. पात्रता मानदंड/Eligibility Criteria

मुख्य बोलीकार निम्नलिखित शर्तें पूरी करें।/The Main_Bidder shall fulfill the following conditions.

क्र. सं. Sl. No	पात्रता मानदण्ड Eligibility Criteria	अर्हता हेतु लिखित प्रमाण (स्वयं द्वारा अनुप्रमाणितप्रतियाँ भेजी जाएं/) / Documentary proof for the eligibility(Self attested copies to be scanned and uploaded)
a	**(A)** निविदाएं जमा करने की अंतिम तिथि के पूर्व दिन समाप्त होने तक पिछले 7 वर्षों के दौरान नीचे वर्णित <u>समान सम्मिश्र काम</u> को संतोषजनक ढंग से काम पूरा किया होना चाहिए/ Should have satisfactorily completed the <u>similar composite work</u> as mentioned below during the last 7 years ending previous day of last date of submission of bids i. तीन समान कार्य जिनमें से प्रत्येक की लागत अनुमानित लागत, यानि ₹ **40.68 करोड़** के 40% से कम न हो।/Three similar works each costing not less than 40% of the estimated cost. i.e.**₹ 40.68 Crore** **या/or** ii. दो समान कार्य जिनमें से प्रत्येक की लागत अनुमानित लागत, यानि ₹ 61.03 **करोड़** के 60% से कम न हो।/Two similar works each costing not less than 60% of the estimated cost i.e **₹ 61.03 Crore** **Or** iii. एक समान कार्य जिनमें से प्रत्येक की लागत अनुमानित लागत, यानि ₹ 81.37 **करोड़** के 80% से कम न हो।/One similar work costing not less than 80% of the estimated cost i.e.**₹ 81.37 Crore**	*i.* ***कार्य अनुभव को प्रमाणित करने हेतु संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी कार्य आदेशों एवं कार्य समापन प्रमाण-पत्रों की प्रमाणित प्रति/*** ***Certified copy of Work orders and completion certificates issued by the authority concerned to establish work experience.*** *ii.* निजी पार्टीयों द्वारा निर्गत कार्यों के लिए समापन प्रमाण-पत्रों की पुष्टि में टी.डी.एस. (स्त्रोत पर कर की कटौती) प्रमाण-पत्र संलग्न होने चाहिए/ *Completion certificates for works issued by Private parties shall be supported by TDS (Tax Deducted at Source) certificates)*

क्र. सं. Sl. No	पात्रता मानदण्ड Eligibility Criteria	अर्हता हेतु लिखित प्रमाण (स्वयं द्वारा अनुप्रमाणितप्रतियाँ भेजी जाएं/) / **Documentary proof for the eligibility(Self attested copies to be scanned and uploaded)**
	नोट/Note: **समान कार्य से आशय है कि**/Similar works shall mean: औद्योगिक/कार्यालय/प्रयोगशाला/संस्था बिल्डिंग(आवासन/छात्रावास के अलावा) का न्यूनतम 15 मी. उच्चाई के बहुतल का आरसीसी फ्रेम से निर्माण या 15 मी. के न्यूनतम उच्चाई वाले उच्च बै युक्त बिल्डिंग निर्माण जिसमें सिविल, पीएच एवं विद्युत कार्य।/Construction of Industrial/office/ lab/ institutional buildings (other than housing/ hostels) with RCC framed Multi-storied construction of minimum height 15 m or building having high bay of minimum height of 15 mtr including Civil, PH, and Electrical works. **नोट/Note:** 1. उपर्युक्त कार्य एकल बिल्डिंग या बिलंडिंग/संरचना के एक समूह के लिए हो सकता है, जो एक कार्य आदेश/एकल पैकेज के अधीन आता है।/The above work can be a single building or a group of buildings/ structures under one work order/ single package. 2. कार्य आदेश के सिविल हिस्से में, फर्नीचर तथा अन्य उपकरणों की ओर उठाए गए कीमत के घटक, अगर कोई हो, तो उस पर विचार नहीं किया जाएगा।/In civil part of the work orders, the cost element towards furniture and other equipments, if any will not be considered.	
	मुख्य बोलीकार को यह साफ तरह से स्पष्ट करना होगा की ठेके के विद्युत, यांत्रिकी तथा वातानूकूलन कार्य चलाने का माध्यम सीधे होगा या उनके स्थापित तथा संबंधित सब-ठेकेदारों द्वारा होगा।/The Main bidder should clearly indicate mode of carrying out the Electrical, Mechanical & Air Conditioning works of the contract i.e. whether directly or through their established & tied up sub-contractors <u>**अगर निष्पादन मुख्य ठेकेदार द्वारा सीधे किया जा रहा है।/**Incase of execution directly by main contractor</u> उपर्युक्त बताए गए अनुसार सम्मिश्र निविदा में कार्य अनुभव होने के अतिरिक्त, मुख्य बोलीकार को विद्युत कार्य घटक (बी1) , यांत्रिकी (बी2) तथा वातानूकूलन कार्य घटक (बी3) के लिए अलग ठेके के रूप में या सम्मिश्र निविदा के कार्य के हिस्से के रूप में निम्नलिखत योग्यता मानदंड पूरा करना होगा।/ In addition to having experience of work under composite tender as mentioned above, the Main bidder should also meet the following eligibility criteria in respect of Electrical works component **(B1)**, Mechanical **(B2)** & Air Conditioning works component **(B3)** as a separate contract or part of work as Composite tender	

क्र. सं. Sl. No	पात्रता मानदण्ड Eligibility Criteria	अर्हता हेतु लिखित प्रमाण (स्वयं द्वारा अनुप्रमाणितप्रतियाँ भेजी जाएं/) / **Documentary proof for the eligibility(Self attested copies to be scanned and uploaded)**
	<u>**अगर निष्पादन उनके स्थापित या संबंधित सब-ठेकेदारों द्वारा किया जा रहा है।**/Incase of execution through their established & tied up sub-contractors</u> 1. मुख्य बोलीकार को सब-ठेकेदारों की सूची, सब-ठेकेदारों का कार्य अनुभव, डब्ल्यु ओ प्रति लिपियां आदि तथा बाध्य घोषणा-पत्र के साथ सब-ठेकेदारों का पूरा विवरण देना होगा।/Main **bidder** should give the list of sub contractors with full details of the sub-contractors work experience, WO copies etc & declaration which is binding. 2. मुख्य बोलीकार को यह सुनिश्चित करना होगा की प्रस्तावित सब-ठेकेदार सक्षम है तथा नीचे दिए गए योग्यता मानदंड को पूरा करते हैं। केवल योग्यता प्राप्त सब-ठेकेदार ही संबंधित कार्यों को निष्पादित करने के पात्र है।/The **Main** bidder should duly ensure that the sub-contractors proposed are competent and fully meeting the eligibility criteria as indicated below. Qualified sub contractor only will be eligible for carrying out the respective works.	
	<u>**बी1/B1) विद्युत कार्य के लिए अर्हता मानदंड/Qualification criteria for Electrical works**</u> निम्नानुसार, पिछले सात वर्ष के दौरान, निविदा प्रस्तुतीकरण की अंतिम तिथि के पूर्व दिन संतोषजनक रूप से विद्युत कार्य पूरा करना चाहिए।/Should have satisfactorily completed the Electrical works during the last seven years ending previous day of last date of submission of tender document as below: (i) तीन समान विद्युत कार्य जिनमें से प्रत्येक की लागत अनुमानित लागत के विद्युत घटक, यानि **₹3.98 करोड़** के 40% से कम न हो।/Three similar Electrical works each costing not less than 40% of the Electrical component in estimate cost. i.e. **₹ 3.98 Crore** **(या/or)** **(ii)** दो समान विद्युत कार्य जिनमें से प्रत्येक की लागत विद्युत घटक, यानि **₹ 5.97 करोड़** के **60%** से कम न हो।/Two similar Electrical works each costing not less than 60% of the Electrical component i.e. **₹ 5.97 Crore**	i. प्राधिकारी द्वारा जारी किया गया अनुभव से संबंधित सम्मिश्र का भाग अथवा अलग विद्युत कार्य हेतु प्रमाणित किए गए कार्य आदेश की प्रति तथा समापन प्रमाण-पत्र / Certified copy of work orders and completion certificates for part of composite or separate Electrical work issued by the authority concerned to establish work experience. ii. निजी पक्षों से जारी किए गए समापन प्रमाण-पत्रों को टीडीएस (कर कटौती स्रोत) प्रमाण-पत्र होनी चाहिए।/Completion certificates for works issued by Private parties shall be supported by TDS (Tax Deducted at Source) certificates.

क्र. सं. Sl. No	पात्रता मानदण्ड Eligibility Criteria	अर्हता हेतु लिखित प्रमाण (स्वयं द्वारा अनुप्रमाणितप्रतियाँ भेजी जाएं/) / Documentary proof for the eligibility(Self attested copies to be scanned and uploaded)
	(या/or) (iii) एक समान विद्युत कार्य जिनमें से प्रत्येक की लागत विद्युत घटक, यानि ₹ 7.96 **करोड़** के 80% से कम न हो।/One similar Electrical work costing not less than 80% of the Electrical component i.e. ₹ 7.96 Crore	
	नोट/Note: "विद्युत कार्य" के लिए समान कार्य का आशय/ Similar works for "Electrical works" shall mean: **विद्युत कार्य जिसमें न्यूनतम *11/0.433kV* सब-स्टेशन के लिए एचटी स्वीचगीयर पैनलों तथा ट्रांस्फोर्मरों (न्यूनतम 1250*kVA* रेटिंग के) की आपूर्ति एवं संस्थापन तथा बिल्डिंग का आंतरिक विद्युतिकरण, टेलिफोन-लान वयरिंग, विशेष भू-संपर्क, धूम संसूचन प्रणाली, तडत सुरक्षा तथा स्ट्रीट लाइट आदि प्रदान करना।/Electrical work including supply and installation of HT switchgear panels and transformers (of minimum 1250kVA rating) for minimum 11/0.433kV substation and internal electrification of building, Telephone-LAN wiring, special earthing, smoke detection system, lightning protection and street lighting etc;** एजेंसी जो विद्युत कार्य निष्पादित कर रहा हो के पास केंद्र या राज्य विद्युत बोर्ड द्वारा जारी उचित वर्ग तथा श्रेणी का वैध ठेकेदार लाइसेंस होना चाहिए।/The Agency who is executing Electrical work shall possess valid Electrical Contractor's license of appropriate class and category issued by Central or State electricity authority.	विधिमान्य विद्युत निविदाकार की लाइसेंस की प्रमाणित प्रतिलिपि (प्राथमिक निविदाकार या उप निविदाकार की, निष्पादन के प्रस्तावित मोड के आधार पर) बोली के समय प्रस्तुत की जाएगी, यानि तकनीकी बोली के साथ।/Certified copy of valid Electrical Contractor's license (of the **Main** bidder or sub-contractor, depending on the proposed mode of execution) shall be submitted at the time of bidding i.e. along with technical bid.
	बी2) /B2) यांत्रिकी काम के लिए अर्हता मानदंड Qualification criteria for Mechanical works निम्नानुसार, पिछले सात वर्ष के दौरान, निविदा प्रस्तुतीकरण की अंतिम तिथि के पूर्व दिन संतोषजनक रूप से **यांत्रिकी काम** कार्य पूरा करना चाहिए।/Should have satisfactorily completed the mechanical works during the last Seven years ending previous day of last date of submission of tender document as below: (i) तीन समान कार्य जिनमें से प्रत्येक की लागत अनुमानित लागत के **यांत्रिकी काम**, यानि **₹ 0.90 करोड़** के 40% से कम न हो।/Three similar works each costing not less than 40% of the Mechanical works in estimate cost. i.e. **₹ 0.90** Crore (या/or)	i. प्राधिकारी द्वारा जारी किया गया अनुभव से संबंधित सम्मिश्र का भाग अथवा अलग मेकैनिकल कार्य हेतु प्रमाणित किए गए कार्य आदेश की प्रति तथा समापन प्रमाण-पत्र / Certified copy of work orders and completion certificates for part of composite or separate Mechanical work issued by the authority concerned to establish work experience. ii. निजी पक्षों से जारी किए गए समापन प्रमाण-पत्रों को टीडीएस (कर कटौती

क्र. सं. Sl. No	पात्रता मानदण्ड Eligibility Criteria	अर्हता हेतु लिखित प्रमाण (स्वयं द्वारा अनुप्रमाणितप्रतियाँ भेजी जाएं/) / Documentary proof for the eligibility(Self attested copies to be scanned and uploaded)
	(ii) दो समान कार्य जिनमें से प्रत्येक की लागत **यांत्रिकी काम**, यानि ₹ **1.34 करोड़** के **60%** से कम न हो।/Two similar works each costing not less than 60% of the Mechanical works i.e. **₹ 1.34** Crore. **(या/or)** (iii) एक समान कार्य से प्रत्येक की लागत **यांत्रिकी काम**, यानि ₹ 1.79 **करोड़** के 80% से कम न हो।/One similar works costing not less than 80% of the Mechanical works i.e.**₹ 1.79** Crore **<u>नोट/Note: यांत्रिकी कार्य के लिए समान कार्य से आशय/Similar works for Mechanical works shall mean:</u>** **समान प्रकार के यांत्रिकी कार्य से आशय/Similar nature of Mechanical work shall mean: पासेंजर लिफ्ट तथा ईओटी क्रेन की आपूर्ति एवं संस्थापन।/Supply & installation of passenger lift & EOT Crane.**	स्रोत) प्रमाण-पत्र की मदद होनी चाहिए।/ Completion certificates for works issued by Private parties shall be supported by TDS (Tax Deducted at Source) certificates.
	<u>(बी/B3)Qualification criteria for Air Conditioning (AC) works</u> निम्नानुसार, पिछले सात वर्ष के दौरान, निविदा प्रस्तुतीकरण की अंतिम तिथि के पूर्व दिन संतोषजनक रूप से वातानुकूलन कार्य पूरा करना चाहिए।/Should have satisfactorily completed the Air Conditioning works during the last Seven years ending previous day of last date of submission of tender document as below: i) तीन समान वातानुकूलन कार्य जिनमें लागत वातानुकूलन घटक, यानि ₹ **3.11 करोड़** के 40% से कम न हो।/Three similar AC works costing not less than 40% of AC component i.e,**₹ 3.11 Crore** **(या/or)** (ii) दो समान कार्य जिनमें लागत वातानुकूलन घटक, यानि ₹ 4.67 **करोड़** के 60% से कम न हो।/Two similar AC works costing not less than 60% of AC component i.e. **₹ 4.67 Crore** **(या/or)** (iii एक समान वातानुकूलन कार्य जिसमें लागत वातानुकूलन घटक, यानि ₹ **6.22 करोड़** के 80% से कम न हो।/One similar AC works costing not less than 80% of AC component i.e. **₹ 6.22 Crore**	i.प्राधिकारी द्वारा जारी किया गया अनुभव से संबंधित सम्मिश्र का भाग अथवा अलग एसी कार्य हेतु प्रमाणित किए गए कार्य आदेश की प्रति तथा समापन प्रमाण-पत्र।/Certified copy of work orders and completion certificates for part of composite or separate AC work issued by the authority concerned to establish work experience. ii. निजी पक्षों से जारी किए गए समापन प्रमाण-पत्रों को टीडीएस (कर कटौती स्रोत) प्रमाण-पत्र की मदद होनी चाहिए।/ Completion certificates for works issued by Private parties shall be supported by TDS (Tax Deducted at Source) certificates.

क्र. सं. Sl. No	पात्रता मानदण्ड Eligibility Criteria	अर्हता हेतु लिखित प्रमाण (स्वयं द्वारा अनुप्रमाणितप्रतियाँ भेजी जाएं/) / **Documentary proof for the eligibility(Self attested copies to be scanned and uploaded)**
	नोट/Note1: **वातानुकूलन (एसी) कार्य के लिए समान कार्य से आशय/**Similar works for Air Conditioning (AC) works shall mean: **समान प्रकार के यांत्रिकी कार्य से आशय/**Similar nature of AC work shall mean: **कम से कम 10,000 क्लास के साथ न्यूनतम** *200* sq.m **क्षेत्र के स्वच्छ कमरे का वातानुकूलन, जिसमें एयर कूलड चिल्लड वाटर प्रणाली, वीआरएफ प्रणाली तथा डीएक्स प्रकार वातावुकूलन संयंत्र शामिल हैं//**Air conditioning of clean room of minimum 10,000 class with min area of 200 sq.m including air cooled chilled water system, VRF systems & DX type AC plant.	
	नोट / Note: i. निष्पादित कार्यों का मूल्य निविदाकार द्वारा बोली के लिए आवेदन प्राप्त होने की अंतिम तिथि से पूरा करने की तिथि से गणना की गई साधारण 7% की दर से प्रति वर्ष वास्तविक मूल्य के काम को बढ़ाकर वर्तमान लागत स्तर पर लाया जाएगा।/The value of executed works shall be brought to current costing level by enhancing the actual value of work at simple rate of 7% per annum, calculated from the date of completion to last date of submission of bids.	
ख/b	पूर्व वर्ष के मार्च 31 (31.03.2017) को समाप्त पिछले तीन वर्षों का औसत वार्षिक टर्न ओवर, अनुमानित लागत के 30%(` 30.51 करोड़) से कम नहीं होनी चाहिए।/Should have had average annual financial turnover not less than 30% of the estimated cost (i.e ₹ 30.51 Crore) of the work during the last three years ending 31st March of preceding year (i.e. 31.03.2017).	वार्षिक वित्तीय टर्न ओवर के लिए चार्टर्ड अकाउंटेंट का प्रमाण पत्र तथा लाभ-हानि दर्शाता तुलन-पत्र।/Charted Accountant certificate for the Annual financial turnover and balance sheet showing Profit &Loss.
ग/c	31.03.2017 को समाप्त पिछले पाँच के दौरान दो वर्षों से अधिक किसी प्रकार की क्षति नहीं उठायी हो।Should not have incurred any loss in more than two years during the last five years ending 31.03.2017.	
घ/d	कार्य के अनुमानित लागत का 40% शोधन क्षमता होना है। (₹ 40.68 करोड़ से कम न हो)/Should have a solvency of 40% of the Estimated cost of the work. (Not less than ₹ 40.68 Crore)	किसी अनुसूचित बैंक से वर्तमान शोधन-क्षमता प्रमाण पत्र (चालू वित्तीय वर्ष)/ Current Solvency Certificate from any Scheduled Bank.(Current financial year)

क्र. सं. Sl. No	पात्रता मानदण्ड Eligibility Criteria	अर्हता हेतु लिखित प्रमाण (स्वयं द्वारा अनुप्रमाणितप्रतियाँ भेजी जाएं/) / **Documentary proof for the eligibility(Self attested copies to be scanned and uploaded)**
ङ/e	ठेकेदार की बोली लगाने की क्षमता निविदा में दिए गए कार्य की अनुमानित लागत से अधिक होनी चाहिए। निविदाकर्ता द्वारा बोली लगाने की क्षमता का निर्धारण कर घोषित किया जाना चाहिए और निविदा दस्तावेज के लिए अनुरोध के साथ संलग्न की जानी चाहिए, जो *(AxNx2)-B* सूत्र पर आधारित हो।/ The bidding capacity of the contractor should be more than the estimated cost of the work put to tender. *The bidding capacity shall be worked out and declared by the tenderer* based on the formula: *(AxNx2)-B* जहाँ/Where, ए/A-पूरे किए गए कार्य तथा कार्य जो प्रगति पर है का ध्यान रखते हुए वर्तमान मूल्य स्तर पर गत 5 वित्त वर्षों के दौरान एक वर्ष में किए गए अधिकतम कार्य का मूल्य (एक वर्ष का अधिकतम टर्न ओवर)/ Maximum value of work executed in one year (maximum turnover in one year) during last 5 financial years at current price level taking into account the work completed as well as work in progress. बी/B-वर्तमान मूल्य स्तर पर, अगले 'N' (जो पूर्ण करने की अवधि माह में/12) वर्षों के दौरान वर्तमान प्रतिबद्धता एवं चल रहे कार्य का मान/Value of existing commitments and ongoing work to be completed during the next 'N' years (*i.e.* Period of completion in months/12) at current price level. एन/N- उक्त संविदा , जिस हेतु बोलियां आमंत्रित की गई है, को पूरा करने हेतु निर्धारित वर्षों की संख्या (N= पूर्ण करने की अवधि माह में/12)/ Number of years (N=period of completion in months/12) prescribed for completion of the subject contract for which bids are invited.	*i)* संलग्न प्रपत्र 1 के अनुसार विषयक निविदा हेतु उल्लेखित समापन की निर्धारित अवधि के दौरान इसे प्रत्येक कार्यों के लिए वित्तीय प्रतिबद्धता दर्शाते हुए चालू कार्यों का विवरण। यह पैरामीटर 'बी' की पुष्टि में आवश्यक है।/ *A statement of ongoing works indicating financial commitment for each of these works during the stipulated period of completion mentioned for the subject tender as per format 1 enclosed herewith. This is required in support of parameter 'B'* ii) कार्य के मूल्य के लिए वर्तमान लागत स्तर को उपरोक्त नोट (ii) में उल्लिखित अनुसार निर्धारित किया जाए।/Current costing level for value of work may be worked out as mentioned in the note (ii) above.

3. ई-टेंडरिग वेबसाइट www.tenderwizard.com/ISRO से निविदा दस्तावेज डाउनलोड किया जाए। दस्तावेज डाउनलोड करने मात्र से ही निविदाकार बोली लगाने के लिए हकदार नहीं हो जाता। निविदाकारों द्वारा अपलोड किए गए दस्तावेजों का विभाग द्वारा सत्यापन किया जाएगा। यदि वे अपेक्षानुसार न पाए गए तो उन्हें अस्वीकृत कर दिया जाएगा।/Downloading of tender documents may be done from e-Tendering websitewww.tenderwizard.com/ISRO. Downloading of tender documents alone will not make a tenderer eligible for participating in the bidding. The documents uploaded by the tenderers will be subjected to verification subsequently by Department. If found not meeting the requirement, such offers will be rejected.

4. क) निविदाओं के साथ लेखा अधिकारी, एलपीएससी, वलियमला के पक्ष में जारी किसी अनुसूचित बैंक के माँग रसीद में जमा/मियादी जमा रसीद/मांगड्राफ्ट के रूप में (या) अनुसूचित बैंक द्वारा जारी बैंक प्रतिभूति के रूप में उपरोक्त पैरा 1 में निर्धारित मूल्य के लिए बयाना राशि जमा संलग्न होनी चाहिए। बयाना राशि जमा निविदाओं की प्राप्ति की नियत तिथि से 180 दिनों तक वैध होनी चाहिए। धरोहर राशि के मांगड्राफ्ट के रूप में होने की दशा में, निविदा खुलने के तुरंत बाद उसे भुनाया जाएगा तथा असफल निविदाकारों को विभाग द्वारा इसकी वापसी चेक/इलेक्ट्रॉनिक माध्यम से किया जाएगा। ऑन-लाइन निविदा प्रस्तुत करते वक्त उसके स्कैन्ड प्रति को अपलोड करें।

a) Tenders should be accompanied with Earnest Money Deposit for value specified in Para 1 above, in the form of Deposit at Call receipt/ Term Deposit Receipt/ Demand draft of any Scheduled Bank issued in favour of **Accounts Officer, LPSC, Valiamala** (or) in the form of Bank guarantee issued by a scheduled bank. Earnest Money Deposit shall be valid for **180 days** from the due date of receipt of tenders. In case EMD in the form of DD is furnished, the same will be en-cashed immediately on opening of tenders and refund of EMD for unsuccessful tenderers will be made through Cheque/electronically by the Department. The scanned copy of the same to be uploaded while submitting the tender online.

ख) एमएसएमई यूनिट जो निविदादर / **ईएमडी** से छुट का दावा करते है को एमएसएमई **उद्योग आधार ज्ञापन** के साथ जिला उद्योग केंद्र **(डीआईसी)**/ खादी और उद्योग आयोग (**केवीआईबी**)/कोयरबोर्ड/राष्ट्रीय लघु उद्योग आयोग (**एनएसआईसी**) / हस्तशिल्प और हथकरघा निदेशालय या एमएसएमई मंत्रालय द्वारा निविर्दिष्ट अन्य निकाय द्वारा जारी पंजीकृत प्रमाण-पत्र प्रस्तुत करना होगा। ज्ञापन/ प्रमाण-पत्र आर्थिक सीमा को स्पष्ट रूप से सूचित करें और देय तिथि/निविदा के विस्तृत अंतिम तिथि तक वैद्य होगा। ईमडी/निविदा शुल्क छूट के लिए निविदितमद पर भी यह व्याप्त होना चाहिए।

b) The MSME units claiming exemption of Tender cost/ **EMD** should submit MSME **UDYOG AADHAR MEMORANDUM** along with registration certificate issued by District Industries Centre (**DIC**) / Khadi & Industries board (**KVIB**) /Coir board / National small industries commission (**NSIC**) / directorate of Handicrafts and handlooms or any other body specified by ministry of MSME. The memorandum/certificate shall clearly indicate the monetary limit and shall be valid as on due date / extended due date of the tender. Also it should cover the items tendered to get **EMD** /Tender fee exemptions.

5. निविदाएं उपरोक्त पैरा 1 में उल्लेखित निर्धारित तिथि एवं समय पर समूह प्रधान निर्माण एवं अनुरक्षण समूह प्रभाग में खोली जाएगी।/Tenders will be opened at the Office of the Group Head, Construction and Maintenance Group, on the stipulated date and time specified in Para 1 above.

6. क) ई.एम.डी. की मूल राशि निविदा खोलने की नियत तिथि पर या उससे पहले समूह प्रधान, निर्माण एवं अनुरक्षण समूह के कार्यालय में जमा करनी चाहिए। <u>यदि निविदा खोलने की नियत तिथि या उससे पहले वैध ई.एम.डी. नहीं प्राप्त होती है तो निविदा प्रस्ताव बिना विचार किए सरसरी तौर पर निरस्त कर दी जाएंगी।</u>

a) Original instrument of EMD shall be submitted to the Office of the Group Head, Construction and Maintenance Group on or before due date and time of opening of tender. <u>If valid EMD is not received on or before due date and time of opening of tender</u>, the tender offer shall be summarily rejected.

ख) उपरोक्त ज्ञापन / प्रमाण-पत्र की हार्ड कॉपी को निविदा के खुलने की तिथि और समय को उससे पहले समूह प्रधान/प्रधान, निर्माण और अनुरक्षण समूह/ प्रभाग के कार्यालय में प्रस्तुत करना होगा। यदि हार्ड कॉपी निविदा के खुलने की निर्धारित तिथि या समय से पहले प्राप्त नहीं होती तो निविदा प्रस्ताव को सरसरी तौर अस्वीकार किया जाएगा।

b) The MSME units claiming exemption of **tender cost/ EMD,** should submit attested hard copy of **MSME UDYOG AADHAR MEMORANDUM** along with registration certificate as indicated in Para 4 b) above.The hard copy of above memorandum / certificate shall be submitted to the office of the Group Head, Construction and Maintenance Group on or before due date and time of opening of tender. **If hard Copy is not received on or before due date and time of opening of tender, the tender offer shall be summarily rejected.**

7. खोलने की नियत तिथि पर केवल उन निविदाकारों की तकनीकी एवं वाणिज्यिक बोली खोली जाएगी जिन्होंने वैध ई.एम.डी. प्रस्तुत किया है। तकनीकी एवं वाणिज्यिक बोली खोलने के बाद विस्तृत संवीक्षा/मूल्यांकन किया जाएगा। तकनीकी-वाणिज्यिक निविदाओं के मूल्यांकन के दौरान, निविदाकारों द्वारा प्रस्तुत किए गए दस्तावेज़ों की विस्तार से जाँच की जाएगी। यदि कोई निविदा जो पात्रता मानदण्ड पूरा नहीं करती है तो उसे इस चरण पर अस्वीकार कर दिया जाएगा और ऐसे प्रस्तावों पर आगे विचार नहीं किया जाएगा। इस चरण पर निविदाकारों की कार्य क्षमता को, निविदाकारों द्वारा किए गए चुनिंदा कार्यों के निरीक्षण करते हुए एक तकनीकी मूल्यांकन समिति (टी.ई.सी.) द्वारा पुन: मूल्यांकित किया जाएगा। मूल्यांकन मानदंड सहित तकनीकी मूल्यांकन प्रारूप निविदा दस्तावेज में संलग्न है। उन्हीं निविदाकारों की मूल्य बोली एक निर्दिष्ट तिथि को अर्ह निविदाकारों को नियत सूचना के साथ खोली जाएगी जो जांच और तकनीकी मूल्यांकन के दौरान अर्ह पाई गई है और अनुबंधो के अनुसार आगे की प्रक्रिया की जाएगी।/On the due date of opening, the Technical & Commercial bid of those tenderers who furnished valid EMD only will be opened. On opening of Technical & commercial bid, further detailed scrutiny / evaluation will be carried out. During the evaluation of techno-commercial bids, the documents furnished by the tenderers will be scrutinized in detail. Any tender, found as not fulfilling the eligibility criteria will be rejected at this stage and such offers will not be considered for further processing. At this stage, the competency of the tenderers will be further evaluated by a Technical Evaluation Committee (TEC), including inspection of selected works carried out by tenderers. The Technical Evaluation format including the evaluation criteria is enclosed in the tender document. The price bid of only those tenderers who have been qualified during the scrutiny and technical evaluation will be opened separately on a specified date (with due intimation to the qualified bidders) and further processed, as per tender procedure/ stipulations.

नोट/Note:- यदि कोई विशेष निविदाकार जिसे समान प्रकृति एवं परीमाण के किसी कार्य तथा मूल्यांकन के समान मानदण्ड हेतु गत एक वर्ष में किसी भी इसरो केंद्र द्वारा तकनीकी रूप से मूल्यांकित किया गया है तो ऐसे बोली लगानेवाले को पुन: मूल्यांकित नहीं किया जाएगा और पिछले मूल्यांकन के अंक वर्तमान निविदा के लिए पात्रता निर्धारण हेतु लिए जाएंगे।/Any particular tenderer who has been technically evaluated by any of ISRO Centres in the past one year for any work of similar nature and magnitude and for same criteria of evaluation, such bidders will not be re-evaluated and the scores of the previous evaluation will be taken for the assessment of the eligibility for the present tender.

8. ठेकेदार, जिसका प्रस्वाव स्वीकार कर लिया गया है, तो उसे आशय पत्र/कार्य आदेश जारी करने की तिथि से 15 दिनों के अंदर निविदा की राशि का 5% (पांच प्रतिशत) की निष्पादन गारंटी प्रस्तुत करने की आवश्यकता होगी। यह गारंटी किसी अनुसूचित बैंक द्वारा **लेखा अधिकारी , एलपीएससी, वलियमला** के पक्ष में जारी बुलावा रसीद में जमा/सावधि जमा रसीद के रूप में होनी चाहिए (अथवा) निर्धारित फार्म के अनुरूप किसी अनुसूचित बैंक द्वारा जारी बैंक गारंटी के रूप में होनी चाहिए। बड़ाई गई अवधि, यदि कोई हो तो, सहित निर्धारित अवधि के अंदर यदि ठेकेदार उपरोक्त निषपादन गारंटी जमा करने में असमर्थ होता है तो ठेकेदार द्वारा जमा की गई ई.एम.डी. की राशि जब्त कर ली जाएगी और कोई सूचना दिए बिना आशय पत्र/कार्य

आदेश स्वत: ही निरस्त माना जाएगा।निविदा के साथ जमा की गई बयाना राशि उपरोक्त निष्पादन गारंटी के प्राप्त होने पर ही वापस की जाएगी/The contractor, whose offer is accepted, will be required to furnish performance guarantee of 5% (Five Percent) of the tendered amount within 15 days from the date of issue of letter of intent/ work order. This guarantee shall be in the form of Deposit at Call receipt/ Term Deposit Receipt of any Scheduled Bank issued in favour of **Accounts Officer, LPSC, Valiamala** (or) in the form of Bank guarantee issued by a scheduled bank in accordance with the prescribed form. In case the contractor fails to deposit the said performance guarantee within the period specified including the extended period if any, the Earnest Money deposited by the contractor will be forfeited and letter of intent/ work order cancelled automatically without any notice to the contractor. The EarnestMoney deposited along with tender shall be refunded only after receiving the aforesaid performance guarantee.

9. इच्छुक निविदाकार **समूह प्रधान, सी.एम.जी./इंजीनियर-एस.एफ./इंजीनियर-एस.ई./इंजीनियर-एस.डी.** की पूर्व अनुमति से निविदाएँ प्रस्तुत करने के पूर्व कार्य स्थल का निरीक्षण कर सकते हैं/ Intending tenderers may inspect the site before submitting the tenders, with the prior permission of **Group Head, CMG/ Engineer-SF/ Engineer-SE/ Engineer-SD.**

10. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निविदा स्वीकारकर्ता प्राधिकारी न्यूनतम या कोई अन्य निविदा स्वीकार करने के लिए बाध्य नहीं है और बिना कोई कारण बताए प्राप्त किसी या सभी निविदाओं को अस्वीकार करने का अधिकार रखता है।सभी निविदाएं जिसमें कोई निर्धारित शर्त पूरी नहीं की जाती है या निविदाकार द्वारा छूट की कोई शर्त रखी गई हो तो उन्हें बिना विचार किए सरसरी तौर पर अस्वीकृत कर दिया जाएगा।/ The tender accepting authority on behalf of President of India is not bound to accept the lowest or any other tender and reserves the authority to reject any or all the tenders received without assigning any reason. All tenders in which any of the prescribed condition is not fulfilled or any condition including that of conditional rebate is put forth by the tenderer shall be summarily rejected.

11. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निविदा स्वीकारकर्ता प्राधिकारी कार्य आदेश जारी करने से पूर्व कार्य क्षेत्र में परिवर्तन/कार्य की मात्रा को कम करने का अधिकार भी रखता है और निविदाकार इस पर किसी भी प्रकार का दावा नहीं कर सकतें।/The tender accepting authority on behalf of President of India also reserves the right to alter the scope/ or reduce quantum of work before issue of work order and the tenderer shall not have any claim what so ever on this account.

12. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निविदा स्वीकारकर्ता प्राधिकारी सम्पूर्ण निविदा या किसी भाग को स्वीकार करने का अधिकार रखता है और निविदाकार प्रस्तावित दर पर कार्य निष्पादन करने के लिए बाध्य होगा।/ The tender accepting authority on behalf of President of India reserves the right of accepting the whole or any part of the tender and the tenderer shall be bound to perform the same at the rate quoted.

13. निविदा के संबंध में प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष सिफारिश करने पर सख्त प्रतिबंध है और ठेकेदारों द्वारा सिफारिश का सहारा लेते हुए प्रस्तुत की गई निविदाएं अस्वीकार कर दी जा सकती हैं/ Canvassing directly or indirectly, in connection with tender is strictly prohibited and the tenders submitted by the contractors who resort to canvassing will be liable for rejection.

14. निविदा स्वीकारकर्ता प्राधिकारी, समय - समय पर सरकार की नीतियों के अनुसार प्रस्ताव के लिए प्राथमिकता देने का विकल्प रखता है।/ The tender accepting authority reserves the option to give preferences to the offers in accordance with the policies of the Government from time to time.

15. ठेकेदार को विभाग के उस केंद्र विशेष, जो ठेके को प्रदान करने और निष्पादित करने के लिए उत्तरदायी है, के प्रभाग में कार्य करने हेतु निविदा करने की अनुमति नहीं दी जाएगी, जहाँ उसका निकट संबंधी कार्यरत हो। उसे उन व्यक्तियों के नाम बताने होंगे जो उसके साथ किसी भी रूप में कार्यकर रहे हैं या तदुपरांत उसके द्वारा नियुक्त किए जाएँ और जो अंतरिक्ष विभाग में किसी राजपत्रित अधिकारी के निकट संबंधी हैं। ठेकेदार द्वारा इस शर्त के किसी उल्लंघन पर निविदा को अस्वीकार या संविदा को रद्दकर दिया जाएगा।/ The contractor shall not be permitted to tender for works in the Division of that particular Centre of the Department responsible for award and execution of contracts for which his/her near relative is working. He/she shall also intimate the names of persons who are working with him in any capacity or are subsequently employed by him and who are near relatives to any Gazetted Officer in the Department of Space. Any breach of this condition by the contractor would render him liable for rejection of tender or cancellation of contract.

16. निविदा, उपरोक्त पैरा 1 में निर्दिष्ट निविदा की प्राप्ति की नियत तिथि से न्यूनतम 120 दिनों की अवधि तक वैध होगा। यदि कोई निविदाकार वैधता अवधि के अंदर प्रस्ताव वापस लेता है या निविदा के किसी भी नियम और शर्त में संशोधन करता है जो विभाग द्वारा स्वीकार्य नहीं है तो सरकार को किसी अन्य अधिकार या निवारण के पूर्वाग्रह के बिना बयाना राशि जमा का 50% (50 प्रतिशत) पूर्णतया जब्त करने की छूट है। साथ ही, निविदाकार को कार्य की पुन: निविदा प्रक्रिया में भाग लेने की अनुमति नहीं दी जाएगी/ The tender should be valid for minimum period of 120 days from the due date of receipt of the tender specified in Para 1 above. If any tenderer withdraws the offer within the validity period or makes any modifications in the terms and conditions of the tender which are not acceptable to the Department, the Government shall without prejudice to any other right or remedy, be at liberty to forfeit 50% (Fifty Percent) of the Earnest Money Deposit absolutely. Further, the tenderer shall not be allowed to participate in the re-tendering process of the work.

17. **दरों को लागू करने के लिए जीएसटी के रूप में और संबंधित विधियों के तहत देय लेवी होना चाहिए।**जीएसटी के संबंध में कोई भी दावा स्वीकार्य नहीं होगा। अतः निविदाकारों को जीएसटी सहित दर उद्धृत करने की सलाह दी जाती है।/**The rates should be inclusive of GST as applicable and levies payable under respective statutes . Any claim on account of GST will not be admissible. Hence, tenderers are advised to quote their rates inclusive of GST.**

18. निविदा तय होने पर, सफल निविदाकार के साथ एक करार किया जाएगा। On concluding the tender, an agreement shall be drawn with the successful tenderer.

तकनीकी वाणिज्यिक बोली के सहित, निम्नलिखित दस्तावेजों की स्कैन की गई प्रति प्रस्तुत की जानी चाहिए, जिन के न होने पर निविदा को रद्द किया जा सकता है/ SCANNED COPY OF THE FOLLOWING DOCUMENTS SHALL BE SUBMITTED ALONG WITH TECHNO-COMMERCIAL BID, FAILING WHICH THE TENDERERS ARE LIABLE TO BE REJECTED.

1. दिए गए कार्य हेतु संबंधित अधिकारी द्वारा जारी किए गए कार्य आदेश/ Work orders issued by the authority concerned to establish work on hand.

2. कार्य अनुभव हेतु संबंधित अधिकारी द्वारा जारी कार्य समाप्ति प्रमाण-पत्र/ Completion certificates issued by the authority concerned to establish work experience.

3. पात्रता मानदंड के अनुसार, समान प्रकृति के कार्यों तुलनात्मक मात्रा के कार्यों के निष्पादन हेतु दस्तावेजी प्रमाण/ Documentary proof for having executed the work of similar nature and comparable magnitude as per the eligibility criteria.

4. निजी पक्षकारों द्वारा जारी किए गए कार्यों के लिए कार्य समाप्ति प्रमाण-पत्र, टी.डी.एस. (स्रोत पर कर कटौती) प्रमाण-पत्र के साथ होना चाहिए/ Completion certificate for works issued by private parties shall be supported by TDS (Tax Deducted at Source) certificates.

5. चार्टरित लेखाकार द्वारा जारी किया गया 31.03.2017 तक का पिछले पाँच वर्षों का वार्षिक वित्तीय कुल बिक्री तथा लाभ एवं हानि को दर्शाता हुआ तुलन पत्र/ Annual financial turnover and balance sheet showing Profit & Loss for the last five years ending 31.03.**2017** issued by Charted Accountant.

6. किसी अधिसूचित बैंक द्वारा दिया गया शोधन-क्षमता प्रमाण-पत्र (चालू **वित्तीय वर्ष**)/ Solvency certificate **(current financial year)** from any scheduled bank.

7. उक्त निविदा को पूर्ण करने की अनुबंधित समयावधि के दौरान, संविदा की सामान्य शर्तों (पृष्ठ सं.ई.86) में दिए प्रपत्र-1 के अनुरूप, वित्तीय प्रतिबद्धता दर्शाते हुए चल रहे प्रत्येक कार्यों की सूची/ A list of ongoing works indicating financial commitment for each of these works during the stipulated period of completion mentioned for the subject tender as per Format-1 in General Conditions of Contract (Page No.E.86).

8. **A list of completed works indicating value of work, date of completion, extension of time etc., as per Format-2 in General Conditions of Contract (Page No.E.86).**

9. पैन/टैन ब्यौरा/ PAN/ TAN/ GST details.

10. बयाना राशि जमा/ Earnest Money deposit.

11. ब्यौरे सहित कंपनी प्रोफाइल/ Company Profile with details.

12. बोली लगाने की क्षमता की गणना/ Calculation of bidding capacity.

13. अतिरिक्त दस्तावेज़, यदि कोई/ ADDITONAL Documents, if any.

महत्वपूर्ण नोट/ IMPORTANT NOTE:-

ई-निविदा सूचना में दिए गए निविदा खोलने की तिथि तथा समय पर या उससे पहले, मूल ई.एम.डी. (सी.डी.आर./एफ.डी.आर./टी.डी.आर./बी.जी.) "निर्माण तथा अनुरक्षण समूह, द्रव नोदन प्रणाली केंद्र, वलियमला, तिरुवनंतपुरम -695547 को प्राप्त हो जाना चाहिए। / The original EMD (CDR / FDR / TDR / BG) shall reach "CONSTRUCTION AND MAINTENANCE GROUP, LIQUID PROPULSION SYSTEMS CENTRE, VALIAMALA, THIRUVANANTHAPURAM -695 547"on or before tender opening date and time as stipulated in e-Tender Notice.

समूह प्रधान, सीएमजी/GROUP HEAD, CMG
एलपीएससी, वलियमला/LPSC, VALIAMALA